

## Ferias y Congresos

*Análisis del papel de frutas y hortalizas en la alimentación del futuro*

## Cumbre de IFAVA en París

- Representación de los 5 continentes con la participación de más de 400 delegados de 30 países

### Mariano Winograd

Presidente de "5 al Día" Argentina  
"mwinograd@fibertel.com.ar"

La coalición del International Fruit and Vegetable Alliance (IFAVA) fue constituida en 2005 en Durban (Sudáfrica) y formalizada al año siguiente en Ottawa (Canadá) como alianza público-privada para llevar adelante la recomendación de la OMS-FAO de un consumo diario no inferior a de 400 grs. diarios de frutas y hortalizas por persona, en todos los países miembros del sistema internacional.

Luego del informe Uauy de 2004, la asamblea anual de la OMS en Ginebra aprobó la recomendación mundial para una dieta saludable con esta inclusión específica, que al año siguiente fue refrendada asimismo por FAO en el encuentro conjunto de Kobe (Japón).

Argentina forma parte de IFAVA desde sus inicios, ya que la organización "5 al día-Argentina", ha participado en los eventos previos en que las diversas organizaciones homólogas se convocaron para conformar la mencionada alianza.

El evento de París se desarrolló del 27 al 30 de mayo e incluyó actividades en plenario, así como sesiones paralelas dedicadas a los temas de nutrición, marketing y economía sectorial.

La apertura incluyó sendas ponencias sobre el rol de



**IFAVA (International Fruit and Vegetable Alliance) se constituyó en Ottawa en 2006 y agrupa a los movimientos nacionales que promueven el consumo de frutas y verduras.**

F&H en el control de enfermedades no transmisibles proponiendo desde el mismo inicio del congreso el énfasis en los grupos frágiles clave: los niños y los sectores de menores ingresos.

Las recomendaciones nutricionales deberán pasar a ser parte de los programas de salud pública. Para ello, no basta con fijar objetivos, sino que resulta necesario alcanzar su gobernabilidad.

**Las políticas agrarias que fueron "exitosas" en los 60 son hoy parte del problema nutricional, ya que promovieron una dieta hipercalórica**



**Mariano Winograd, presidente de "5 al Día - Argentina" y autor del presente artículo, asiste a la sesión sobre "Emponderamiento de las cadenas locales y globales. Políticas y prácticas".**

Así como el ex-ministro francés J. Attali propuso a Sarkozy, un paquete de 300 medidas para modernizar a Francia advirtiendo sobre la inconsistencia de su aplicación aislada, el congreso de IFAVA insistió en que acciones de cambio del paradigma alimentario no serán eficaces sino corresponden a la coherencia de un conjunto.

Gerard Hastings de la Universidad de Sterling (UK) presentó una comparación crítica con la industria del tabaco y sus estrategias promocionales, mostrando como las multinacionales del consumo y la diversión ganaron la confianza de la gente mediante acciones de marketing directo sobre los jóvenes y los sectores de bajo ingreso.

### Problemas heredados

El primer plato fuerte se ofreció en el segundo día con



**La cumbre de IFAVA en París, se desarrolló en sesiones plenarias y paralelas. El plenario de la cumbre de la en la sesión paralela "De la política a la acción: ¿Qué hacer ya mismo?"**

la presentación de Philip James, Gerente de la Task force internacional contra la obesidad, quien previamente fue uno de los actores protagónicos de la política agraria común que caracterizó el desarrollo sectorial europeo en los últimos 40 años.

James indicó que si en los 60 la prioridad de Europa occidental (por entonces los originales 9) estuvo centrada en producir una expansión en la producción de grasas (especialmente lácteos) y cereales para erradicar los fantasmas del hambre y la pobreza de postguerra, hoy el desafío pasa por un crecimiento no menos explosivo de frutas y hortalizas en los recientemente incorporados países de la Europa Oriental. Las políticas agrarias que fueron "exitosas" en los 60 son hoy parte del problema nutricional, ya que promovieron una dieta hipercalórica incompatible con los niveles de sedentarismo y expectativa de vida que caracterizan hoy al hemisferio occidental.

Los segmentos poblacionales de mayor ingreso relativo incluyen la cultura deportiva y aeróbica que acota el problema, pero, en cambio, en

## El cónclave de FAO en Roma

En la inauguración de la cumbre sobre la escalada de los precios de los alimentos convocada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Director General, Dr. Jacques Diouf, dijo que lo importante hoy es comprender que ya dejó de ser hora de hablar y llegó el momento de intervenir. Entre los 5000 participantes, estuvieron presentes 181 países, 43 de ellos representados por sus jefes de Estado.

La cumbre concluyó con una exhortación a la comunidad internacional para que incremente la ayuda a los países menos desarrollados y aquellos que padecen las repercusiones más negativas del alza de los precios. "Es urgente ayudar a los países en desarrollo y en transición, a incrementar su agricultura y la producción de alimentos, y a aumentar la inversión pública y privada en agricultura, agroempresas y desarrollo rural".

La declaración final llama a los gobiernos a "garantizar" a las organizaciones de las Naciones Unidas "los recursos para combatir el hambre y la malnutrición, cuando corresponda, mediante la realización de compras locales o regionales." Asimismo pide "poner en práctica políticas y medidas para asistir a los productores a incrementar su producción e integrarse con los mercados locales, regionales e internacionales".

**Cuadro 1:**

**Diferencia de consumo de frutas y hortalizas entre países**

Países	Consumo (g/persona/día)
España	> 500g (5 al día España)
Bélgica, Finlandia, Dinamarca, Francia, Alemania, Israel, Italia, Noruega e Inglaterra	449
Australia, Japón y Singapur	384
Estados Unidos	300
Ex países de la Unión Soviética y Rusia	217
India	244
Argentina y México	192

Pomerleau J, Lock K, McKee M, Altmann R. *The Challenge of Measuring Global Fruit and Vegetable Intake*. *J. Nutr* 2004, 134: 1175-1180.

sectores de menor ingreso relativo, el distorsivo hábito alimentario está generando una verdadera catástrofe epidemiológica con no menos de dos tercios de las muertes y morbilidad asociadas a malos hábitos de consumo, especialmente dietarios.

Si bien el fenómeno que caracteriza hoy a la economía agroalimentaria global está

marcado por la alternativa bio-combustible de la energía fotosintética y explosivamente en los últimos dos o tres años por la irrupción estrepitosa de los BRIC (Brasil, Rusia, India, China) en el mercado de demanda, es pertinente imaginar otro nuevo desafío que pasará por fuertes modificaciones de hábitos alimentarios en el futuro próximo.



*El agasajo de la alcaldía de París a orillas del Sena. En un escenario versallesco se discute de políticas para la expansión de la frutihorticultura y el consumo de frutas y verduras.*



*El plenario de la cumbre IFAVA en el salón de la UNESCO en París.*

## Valores asociados a la alimentación

El prestigioso antropólogo alimentario Claude Fischler expuso sobre los valores sociales y culturales que, asociados a la alimentación, están atravesando procesos de fortísimos cambios, así como tantos otros parámetros de la vinculación entre los hombres y su medio ambiente.

Diversas exposiciones vinculadas con el cáncer, las ECV (enfermedades cardiovasculares), las políticas y prácticas agrícolas, la diversidad cultural y la identidad productiva, caracterizaron la segunda jornada

Barbara Rolls de la Universidad de Pennsylvania presentó interesantes estrategias para promover la saciedad y evitar la gula apelando a la baja densidad calórica de F&H, mientras que S. Abis de la Organización intergubernamental mediterránea (CIHEAM) presentó una interesante visión holística sobre contexto económico, demogra-

Así como los japoneses incrementaron su talla en las últimas décadas consecuentemente con un cambio en su dieta de postguerra, el conjunto de la humanidad deberá incrementar entre 50 y 100 % su consumo de frutas y hortalizas para adquirir una ingesta que sea compatible con un contexto sustentable en materia epidemiológica. Los sistemas de salud en todo el mundo no soportarán dos décadas más de obesidad y enfermedades no transmisibles en expansión a los ritmos que hoy las caracterizan. En este sentido la agroinflación ofrece una oportunidad, ya que obliga a prestar atención a este cambio de paradigma que venía postergado.

**Los sistemas de salud en todo el mundo no soportarán dos décadas más de obesidad y enfermedades no transmisibles en expansión a los ritmos que hoy las caracterizan**

**Cuadro 2:**  
Disponibilidad de vegetales en el año 2000.

Ámbitos geográficos	kg/persona/año
Asia	116 kg.
Europa	112 kg.
EEUU	100 kg.
África	52 kg.
Sudamérica	48 kg.

fía y comportamiento alimentario. Como pistas, sugirió definir las zonas de producción y sus identidades respectivas, con eje en los circuitos cortos, el sabor y la calidad.

T. Nishizawa de la Universidad de Yamagata (Japón), expuso en el mismo panel una interesante reseña histórica sobre los sucesivos procesos histórico-políticos de su país y sus profundas consecuencias alimentarias en cada caso. El

más reciente se inicia en 1980 con la crisis del arroz, y ha implicado un retorno a alimentos olvidados, especialmente hortalizas subvaloradas como por ejemplo el *edamame* (la soja hortícola).

Sorprendió por su profundidad e implicancias el planteo de Jean Sales de Vini-flor. Este dirigente sectorial del sudeste de Francia (es productor hortícola en Perpignan) puso dedo en llaga al objetar

la falsa excusa de los precios como argumento para objetar a F&H. Según Sales, es el valor de uso y no el de cambio el elemento que debe considerarse al establecer políticas tanto sectoriales como ciudadanas para promover estrategias. Las hortalizas tienen un notable valor de uso, hoy no suficientemente apreciado por la sociedad. Para lograr su potenciación es necesario aún un gigantesco esfuerzo de organización sectorial, que es probablemente la asignatura pendiente más relevante que tenemos ahora.

La tercera jornada estuvo eminentemente concentrada en el tema escolar y el esquema de promoción en dicho ámbito. Como ejemplo paradigmático se destacó Noruega que ha destinado 50 millones de dólares anuales para el suministro gratuito de frutas a todo el sistema educativo formal. Proyectos de menor envergadura se verifican en el resto de Europa, Nueva Zelanda y EEUU. Cabe destacar en este tema específico el mayúsculo interés de la FAO, que ha financiado proyectos para revisar currículas, kioscos, canti-

---

**Las hortalizas tienen un notable valor de uso,  
hoy no suficientemente apreciado por la sociedad**

---

## Reunión del RIMSA en Rio de Janeiro

El significado de la agricultura para la erradicación de la pobreza extrema, la sostenibilidad ambiental y para la asociación mundial a favor del desarrollo (tres de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio) fue abordado durante la Reunión Interamericana a Nivel Ministerial en Salud y Agricultura (RIMSA), que celebró su 15ª edición el 11 y 12 de junio, en Río de Janeiro, Brasil.

Entre los Objetivos del Milenio se destaca reducir la pobreza a un 50% para el 2015, para lo cual una agricultura inteligente puede aportar sustancialmente, dado que constituye un importante empleador y un atractivo negocio para miles de emprendedores rurales.

Para lograr cambios más positivos serán necesarios mayores recursos destinados al medio rural en las finanzas públicas de América Latina y el Caribe, ya que si bien el incremento del PIB agrícola es 2,7 veces más eficaz en reducir la pobreza que el crecimiento en otros sectores de la economía, los montos destinados a este sector han sufrido “reducciones sustanciales” en los últimos 20 años.

América Latina tiene una posición favorable: posee el 23,2% del total mundial de hectáreas de bosque y tiene a su disposición el 45% del total de agua dulce del mundo. “Su protección, su restauración y su conservación es obligada desde la perspectiva de una responsabilidad global, así como la promoción de prácticas adecuadas para reducir la desertificación, la degradación y pérdida del suelo, evitar alteraciones en el ciclo del agua y frenar la deforestación”.

La reunión finalizó con un llamado a las instituciones técnicas como el IICA y la Organización Panamericana de la Salud (OPS) para que continúen dando valor agregado a las soluciones que tanto se les demandan a los Gobiernos, resulta necesario revalorizar lo rural, reposicionarlo en las estrategias nacionales y formar alianzas y acuerdos. Otros temas debatidos en RIMSA fueron el cambio climático, la inocuidad de los alimentos, la nutrición, el ecoturismo y la inserción social en el ambiente rural.

nas y meriendas escolares en diferentes países.

Otros simposios relevantes estuvieron vinculados a la creación de valor a través de la organización de la cadena, formulando la pregunta: ¿cómo pasar de los estudios de intervención a los programas nacionales?.

Merece destacarse la presentación de la portuguesa Vanesa Candeias, de la OMS de Ginebra, quien en la sesión específica sobre el ámbito laboral habló sobre la alimentación sana y sus implicancias, dada la importancia creciente que el consumo fuera del hogar ha adquirido en la sociedad actual. Se destacó especialmente un simposio reciente realizado en China, la gran potencia industrial del mundo, y sus vertiginosos procesos de cambio cultural y social, que marcarán

## Citas IFAVA

■ *“Ninguna acción aislada es suficiente sin la coherencia del conjunto”*

**S. Herberg**, Director Programa Nacional de Salud y Nutrición (Francia)

■ *“Se trata de construir relaciones en lugar de transacciones”*

**G. Hastings**, Director Instituto de Marketing Social de la Universidad de Stirling (UK)

■ *“Los actuales presupuestos de salud son insustentables si no modificamos hábitos”*

**P. James**, Director Instituto de lucha contra la obesidad (UK)

■ *“Tratar la obesidad con F&H cuesta 360 Euros al año. Hacerlo mediante la medicina entre 50.000 y 70.000 euros”*

**C. Van Rossum**, Investigadora Instituto nacional de Salud Pública (Holanda)

■ *“Una sopa como primer plato y 50 % de hortalizas como guarnición en el plato contribuyen a disminuir la densidad calórica de la dieta”*

**B. Rolls**, Profesora de Nutrición Universidad de Pennsylvania (EEUU)

■ *“El clásico triángulo de la competitividad de Porter se Enriquece y convierte en pirámide si incluimos al consumidor”*

**R. Brumer**, Profesor de Gastroenterología Hospital Universitario de Maastrich

■ *“La organización para crear valor no es una estrategia de producto sino de información que resulte accesible y resumida al consumidor. El valor es distribuido entre el productor y el consumidor”*

**Patricia Gurbiez**, Investigadora Agroparis Tech

■ *“Se acerca un cambio en la alimentación como reclamo de justicia social”*

**E. Brunner**, Epidemiólogo y sanitarista University Collage de Londres

■ *“Cambiano el ambiente. En Tailandia fueron las aldeas las que resolvieron el problema de nutrición y salud ante la incapacidad por afrontararlo del sistema nacional”*

**P. James**, Director IASO Londres

■ *“El 80 % de un éxito consiste en mostrarlo”*

**J. Badham**, Directora ejecutiva 5aD (Sudáfrica) parafraseando a Woody Allen.

■ *“La convergencia entre las políticas de salud y agricultura fue planteada en 1937...¿No es tiempo de concretarla?”*

**A. Drewnowsky**, Profesor de epidemiología Universidad de Washington.



En la sesión E. Pivonka del PMA (EEUU) defendió la idea de la marca en la potenciación de un mensaje, advirtiendo que no basta con la recomendación médica que resulta necesaria pero no suficiente sin la acción de marketing consecuente.

### Valor de los productos frutihortícolas

Después de una interesante sesión sobre la promoción frutihortícola tanto en poblaciones desfavorecidas de países desarrollados como en desarrollo, se produjo el cie-

rrre, con la ponencia del diputado francés J. M.

Le Guen, vicepresidente de la Asamblea Nacional y responsable de su Comisión de Salud. El vicepresidente de la Asamblea francesa, brindó una ponencia que seguramente marcará historia en la convergencia de las agendas agrícola y de salud, explicando la irrelevancia del precio (valor de cambio) como elemento significativo para las decisiones políticas sectoriales. El valor de uso es el elemento sustancial que el sistema político y social

sin duda al resto de la humanidad.

Hacia el cierre, el grupo de IFAVA propuso un kit de herramientas para el desarrollo de programas nacionales, que aspira a obtener el financiamiento disparador de la OMS para el desarrollo inicial de la

campana en los más de 100 países que aún no cuentan con ella. Argentina es un protagonista relevante en este sentido, ya que a partir de su programa nacional, logró promover los homólogos en Bolivia, Venezuela, Colombia, Panamá, El Salvador y Costa Rica.

**Entre los Objetivos del Milenio se destaca reducir la pobreza a un 50% para el 2015, para lo cual una agricultura inteligente puede aportar sustancialmente**



**En la imagen, los niños gritan 5 al día en la campaña iniciada por Mercabarna.**

**Fotografía del inicio de la campaña "5 am tag" en la que aparece el ex canciller alemán Gerhard Schröder y el entonces ministro de exteriores, que apoyaron el inicio de esta campaña en Alemania.**

francés considera relevante para promover o desalentar el desarrollo de un sector.

Para los asistentes al congreso el agro y la frutihorticultura revalidaron su rol multifuncional, que no sólo es producción, sino empleo, paisaje, ambiente y demografía, elementos ya históricos a los que hoy se agrega con importancia mayor el tema de la salud y nuevamente la seguridad alimentaria como diversidad y pertinencia.

El consenso final planteó la necesidad de enfrentar con política nutricional los riesgos paralelos de obesidad e inseguridad, el desafío de llegar a todos incluso a las poblaciones desfavorecidas, asegurar acceso en diversos ámbitos y finalmente exi-

## "5 al Día"

En España el proyecto europeo Fruit & Vegetables, comenzado en 1997 dio pie a un conjunto de actividades para la promoción del consumo de frutas y hortalizas. Unos años más tarde Ediciones de Horticultura funda la asociación para la promoción del consumo de Frutas y Hortalizas "5 al Día", con el objetivo de fomentar el consumo de productos hortofrutícolas y mejorar los hábitos alimenticios de los españoles.

De aquella época es el libro *Qué hay de nuevo en propiedades saludables y nutritivas en Frutas y Verduras*, publicado en español e inglés, y posteriormente, las 3 ediciones de la *Guía de las mejores Frutas y Hortalizas*, aparecidas también en inglés y alemán.

gir de la OMS y la FAO la insistencia en la necesaria convergencia de las políticas agrícolas y sanitarias.

### Para saber más...

Todo sobre la cumbre IFAVA en: [www.ifava.org](http://www.ifava.org)

Información adicional en la Plataforma Horticom: [www.horticom.com](http://www.horticom.com)

Las páginas web de "5 al Día": [www.5aldia.com](http://www.5aldia.com)  
[www.5aldia.es](http://www.5aldia.es)  
[www.5aldia.com.ar](http://www.5aldia.com.ar)